

# CORRECT WINTER STORAGE **BWT Pool Robots**

for models of the F1 Line, Essential, and Aquabot

DE - EN - FR - ES - IT



## RICHTIG EINWINTERN

# BWT Poolroboter

für Modelle der **F1-Linie**, **Essential** und **Aquabot**



### ❄️ Warum Einwintern so wichtig ist

Mit nur wenigen Handgriffen schützen Sie Ihren BWT Poolroboter zuverlässig vor Frost, Feuchtigkeit und Akkuschäden – und sichern sich so eine lange Lebensdauer und maximale Leistung beim Start in die nächste Poolsaison.

## SO GEHT'S – Schritt für Schritt:

# 1

### ❄️ Filter reinigen

- Filterkorb oder -beutel gründlich mit klarem Wasser ausspülen.
- Vollständig trocknen lassen und neben dem Roboter lagern (nicht im Gerät).

# 2

### 🔋 Akku vorbereiten

- Akku auf **70–80 %** laden oder entladen.
- Alle **3 Monate** den Ladezustand prüfen und ggf. wieder auf 70–80 % bringen.
- **Nie mit vollem oder leerem Akku überwintern!**

# 3

### 📦 Lagerort wählen

- Trocken, **frostfrei und gut belüftet** lagern.
- Keiner **direkten Sonne oder Hitze aussetzen**.
- Idealerweise in einem **schattigen, geschützten Raum** (z. B. Keller, Technikraum).

### 📍 Richtige Lagerung

- Roboter vertikal (auf Heck) oder auf dem Rücken lagern, um Bürsten zu schonen.
- Ladekabel immer abstecken und getrennt aufbewahren.
- Nicht unter Spannung lagern – das schont die Elektronik.
- **Tipp:** Reinigen Sie die **Ladekontakte** vorsichtig mit etwas **leicht verdünntem Essig oder Zitronenreiniger**, um Kalkrückstände zu entfernen. Anschließend **gründlich trocknen** – die Kontakte müssen **trocken und frei von Wasser** sein.

### 🌸 Start im Frühjahr

- Akku vollständig auf 100 % laden (alle LEDs leuchten grün).
- Filterkorb einsetzen.
- Roboter ins Wasser setzen – bereit für eine neue Saison!

## Tipp vom Profi:

Keine chemischen Reinigungsmittel oder Hochdruckreiniger verwenden – das kann Dichtungen und Elektronik beschädigen.

# BWT Pool Robots

for models of the **F1 Line**, **Essential** and **Aquabot**



## ❄️ Why winter storage is important

With just a few simple steps, you can reliably protect your BWT pool robot from frost, moisture, and battery damage – ensuring a long service life and maximum performance at the start of the next pool season.

## Step-by-step instructions:

### 1 ✨ Clean the filter

- Rinse the filter basket or bag thoroughly with clean water.
- Allow to dry completely and store next to the robot (not inside).

### 2 📱 Prepare the battery

- Charge or discharge the battery to **70–80 %**.
- Check the charge level every **3 months** and adjust if needed.
- **Never store with a full or empty battery!**

### 3 📦 Choose the right storage location

- Store in a **dry, frost-free, and well-ventilated** area.
- Avoid **direct sunlight or heat**.
- Ideally store in a **shaded, protected place** (e.g. basement or technical room).

## 📍 Correct storage position

- Store vertically (on its back end) or on its back to protect the brushes.
- Always unplug the charging cable and store it separately.
- Do not store under power – this protects the electronics.
- **Tip:** Clean the **charging contacts** gently with a bit of **mild vinegar or lemon cleaner** to remove mineral deposits. Afterwards, **make sure the contacts are completely dry and free from moisture**.

## 🌸 Start in spring

- Fully charge the battery to 100 % (all LEDs turn green).
- Insert the filter basket.
- Place the robot in the water – ready for a new season!

## Pro Tip:

Do not use chemical cleaners or high-pressure washers. They may damage seals and electronics.

# Robots de piscine BWT

pour modèles **F1 Line**, **Essential** et **Aquabot**



## ❄️ Pourquoi l'hivernage est important

Avec seulement quelques gestes simples, vous protégez efficacement votre robot de piscine BWT contre le gel, l'humidité et les dommages à la batterie – garantissant ainsi une longue durée de vie et des performances maximales au début de la prochaine saison.

## Étapes à suivre :

1

### 🧼 Nettoyer le filtre

- Rincez soigneusement le panier ou le sac filtrant à l'eau claire.
- Laissez-le sécher complètement et rangez-le à côté du robot (pas à l'intérieur).

2

### 🔋 Préparer la batterie

- Chargez ou déchargez la batterie à **70–80 %**.
- Vérifiez le niveau de charge tous les **3 mois** et ajustez si nécessaire.
- **Ne jamais stocker le robot avec une batterie complètement chargée ou vide !**

3

### 📦 Choisir le lieu de stockage

- Rangez dans un **endroit sec, à l'abri du gel et bien ventilé**.
- Évitez la chaleur et la **lumière directe du soleil**.
- Idéalement dans un **endroit ombragé et protégé** (ex. cave, local technique).

## 📍 Bon positionnement de stockage

- Rangez le robot verticalement (sur l'arrière) ou sur le dos pour préserver les brosses.
- Débranchez toujours le câble de charge et conservez-le séparément.
- Ne stockez pas sous tension – cela protège l'électronique.
- **Astuce** : Nettoyez délicatement les **contacts de charge** avec un peu de **vinaigre ou de nettoyeur au citron légèrement dilué** pour enlever le calcaire. Assurez-vous ensuite qu'ils soient **secs et exempts d'humidité**.

## 🌸 Redémarrage au printemps

- Chargez complètement la batterie à 100 % (toutes les LED deviennent vertes).
- Remplacez le panier filtrant.
- Mettez le robot dans l'eau – prêt pour une nouvelle saison !

## Conseil du professionnel :

N'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeur haute pression – cela pourrait endommager les joints et l'électronique.

# Robots de piscina BWT

para modelos **Línea F1, Essential y Aquabot**



## ❄️ Por qué es importante el invernaje

Con unos pocos pasos sencillos, puede proteger su robot de piscina BWT del frío, la humedad y los daños en la batería, asegurando una larga vida útil y el máximo rendimiento al inicio de la próxima temporada.

## Paso a paso:

### 1 | 🧼 Limpiar el filtro

- Enjuague bien el cesto o la bolsa del filtro con agua limpia.
- Deje que se seque completamente y guárdelo junto al robot (no dentro).

### 2 | 📄 Preparar la batería

- Cargue o descargue la batería hasta el **70–80 %**.
- Revise el nivel de carga cada **3 meses** y ajústelo si es necesario.
- **Nunca almacene el robot con la batería totalmente cargada o descargada.**

### 3 | 📦 Elegir el lugar de almacenamiento

- Guarde en un **lugar seco, sin heladas y bien ventilado**.
- Evite la luz **solar directa o el calor**.
- Idealmente, en un **lugar sombreado y protegido** (por ejemplo, un sótano o sala técnica).

## 📍 Posición correcta de almacenamiento

- Guarde el robot en posición vertical (sobre su parte trasera) o boca arriba para proteger los cepillos.
- Desconecte siempre el cable de carga y guárdelo por separado.
- No lo guarde conectado a la corriente – esto protege la electrónica.
- **Consejo:** Limpie los **contactos de carga** con un poco de **vinagre suave o limpiador de limón** para eliminar residuos calcáreos. Asegúrese de que estén completamente **secos y sin humedad**.

## 🌸 Inicio en primavera

- Cargue completamente la batería al 100 % (todas las luces LED en verde).
- Coloque el cesto del filtro.
- Ponga el robot en el agua – ¡listo para una nueva temporada!

## Consejo profesional:

No utilice productos químicos ni limpiadores a presión. Pueden dañar las juntas y la electrónica.

# Robot per piscina BWT

per modelli **Linea F1, Essential e Aquabot**



## ❄️ Perché il rimessaggio invernale è importante

Con pochi semplici gesti, potete proteggere il vostro robot per piscina BWT dal gelo, dall'umidità e dai danni alla batteria – garantendo una lunga durata e prestazioni ottimali nella prossima stagione.

## Come fare – Passo dopo passo:

### 1 Pulizia del filtro

- Sciacquare accuratamente il cestello o il sacchetto del filtro con acqua pulita.
- Lasciare asciugare completamente e conservare accanto al robot (non all'interno).

### 2 Preparare la batteria

- Caricare o scaricare la batteria fino al **70–80 %**.
- Controllare il livello di carica ogni **3 mesi** e regolarlo se necessario.
- **Non conservare mai il robot con la batteria completamente carica o completamente scarica!**

### 3 Scegliere il luogo di conservazione

- Conservare in un **ambiente asciutto, senza gelo e ben ventilato**.
- Evitare la **luce solare diretta o il calore**.
- Idealmente in un **luogo ombreggiato e protetto** (es. cantina o locale tecnico).

### 📍 Posizione corretta di conservazione

- Conservare il robot in posizione verticale (sul retro) o sdraiato sulla schiena per proteggere le spazzole.
- Scollegare sempre il cavo di ricarica e conservarlo separatamente.
- Non conservare sotto tensione – questo protegge l'elettronica.
- **Suggerimento:** Pulire delicatamente i **contatti di ricarica** con un po' di **aceto o detergente al limone leggermente diluito** per rimuovere i residui di calcare. Assicurarsi che siano **completamente asciutti e privi di umidità**.

### 🌸 Avvio in primavera

- Caricare completamente la batteria al 100 % (tutti i LED diventano verdi).
- Inserire il cestello del filtro.
- Posizionare il robot in acqua – pronto per una nuova stagione!

## Consiglio del professionista:

Non utilizzare detersivi chimici o idropultrici: potrebbero danneggiare le guarnizioni e l'elettronica.



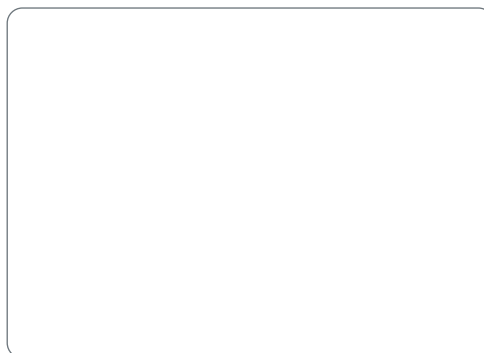


BWT's goal is to provide people worldwide access to safe and healthy drinking water. This mission drives us to develop worldwide leading technologies which make out of any locally available water healthy, tasty mineralized drinking water enriched with valuable minerals like magnesium, zinc, and silicate. By choosing BWT, unnecessary transport of bottled water is reduced – helping to protect the environment. And every sip supports our projects that ensure access to clean and safe drinking water for communities in Africa. A simple action with global impact.

Change the World – sip by sip.



Cachet du revendeur :



BWT Best Water App

